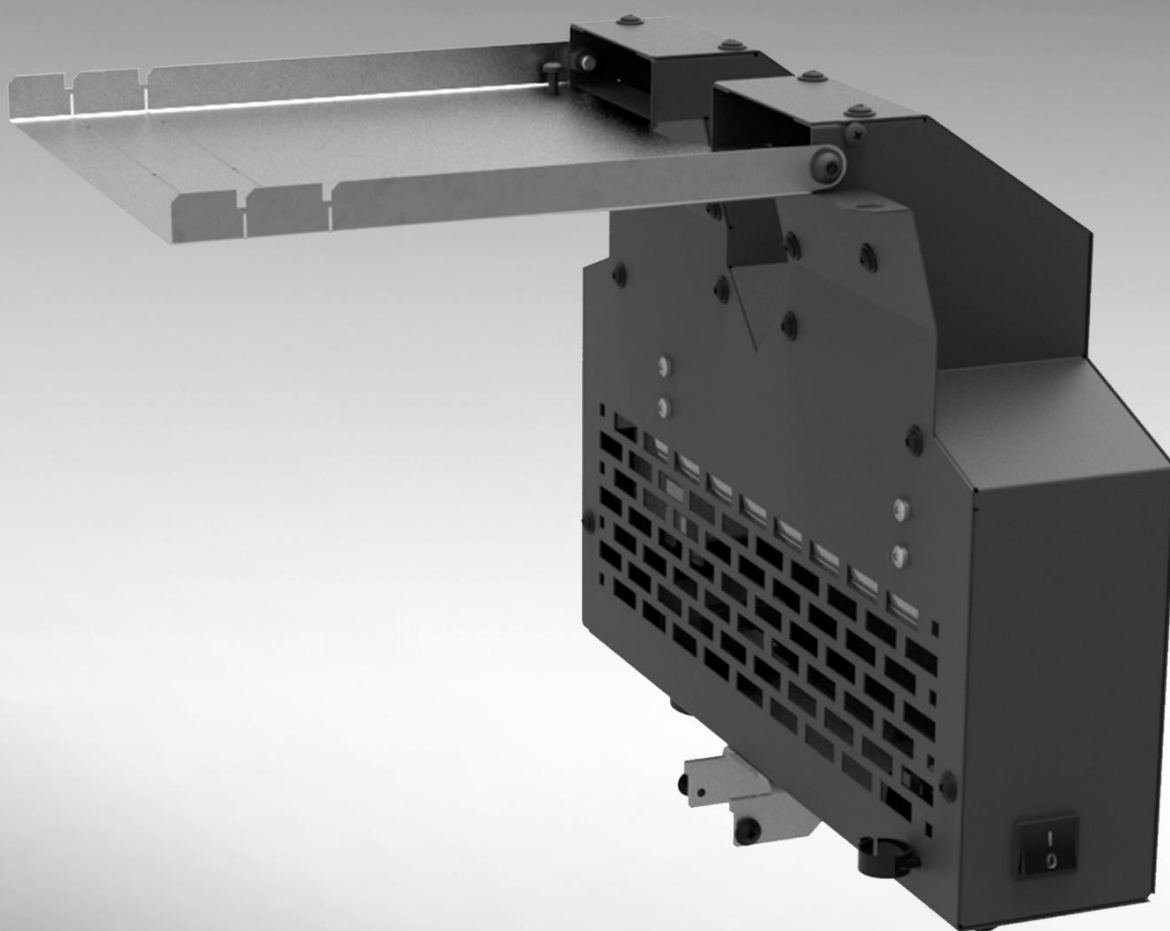


THERMOROSSI

THERMOFAN

ITA - MANUALE DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE.
FRA - MANUEL D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET ENTRETIEN.
ENG - INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE GUIDE.
DEU - INSTALLATIONS, BETRIEBS UND WARTUNGSANLEITUNG.
ESP - MANUAL DE INSTALACIÓN USO Y MANTENIMIENTO.



ITA – Informazioni importanti per la sicurezza ed il corretto funzionamento.
FRA - A lire impérativement! Informations importantes pour la sécurité et le bon fonctionnement.
ENG - Must read! Important information for safety and correct operation.
DEU - Unbedingt lesen! Wichtige Informationen zur Sicherheit und zum sicheren Betrieb.
ESP - ¡Leer! Informaciones importantes para la seguridad y el correcto funcionamiento.

INDICE

1 – INTRODUZIONE..... 3
2 – CARATTERISTICHE TECNICHE 4
3 – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO VALIDE SOLO PER PIDRA 14 – 18 – 21..... 5
4 – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO VALIDE SOLO PER PIDRA SUPREME – PIDRA2910
5 – UTILIZZO.....14

EU Declaration of Conformity (DoC) / Dichiarazione di Conformità UE (DoC)

Company name: Azienda:	THERMOROSSI S.P.A.	Postal address: Indirizzo:	VIA GRUMOLO, N° 4
Postcode and city: Codice postale e città:	36011 ARSIERO (VI)	Telephone number: Numero di telefono:	0445/741310
E-mail address: Indirizzo e-mail:	INFO@THERMOROSSI.IT		

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:
dichiara che la dichiarazione viene rilasciata sotto la propria responsabilità e si riferisce al seguente prodotto:

Trademark: Marchio:	THERMOROSSI	Model: Modello:	THERMOFAN
--------------------------------------	--------------------	----------------------------------	------------------

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione:

- **Direttiva 2011/65/UE, RoHS 2**
- **2011/65/EU Directive, RoHS 2**

Sono state applicate le seguenti norme armonizzate e/o specifiche tecniche:
The following harmonised standards and/or technical specifications have been applied:

EN 55014-1	EN 60335-1	EN 50581
EN 55014-2	EN 62233	
EN 61000-3-2	EN 61000-3-3	

Arsiero, 10/05/2017

Firma/Sign.

1 – INTRODUZIONE**1.1 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA**

Questo manuale d'installazione, uso e manutenzione costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e dovrà essere conservato dall'utilizzatore. Prima di procedere all'installazione, all'uso e alla manutenzione del prodotto, è necessario leggerlo attentamente. Tutte le leggi locali, nazionali e le norme europee devono essere soddisfatte nell'installazione e nell'uso dell'apparecchio. Al Cliente utilizzatore si raccomanda di eseguire tutte le manutenzioni riportate su questo manuale.

Quest'apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso; pertanto ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto sarà da ritenersi a carico dell'utente. L'installazione, la manutenzione ed eventuali riparazioni devono essere eseguite da personale professionalmente qualificato, abilitato secondo il decreto n° 37 del 22 gennaio 2008 e normative vigenti in materia. Si dovrà far uso, nel caso di riparazioni, solo di ricambi originali forniti dal costruttore. Un'errata installazione o una cattiva manutenzione possono causare danni a persone, animali o cose; in questo caso il costruttore sarà sollevato da ogni responsabilità.

Prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione spegnere l'apparecchio, agendo sull'interruttore generale 0/I e staccare il cavo dalla presa di alimentazione. E' necessario installare il prodotto in locali adeguati e serviti da tutti i servizi (alimentazioni e scarichi) che l'apparecchio richiede per un corretto e sicuro funzionamento. Qualsiasi intervento non esplicitamente autorizzato da Thermorossi S.p.A. su tutti i sistemi, componenti o parti interne ed esterne dell'apparecchio, nonché su tutti gli accessori forniti a corredo con esso, comporta la decadenza della garanzia e la decadenza della responsabilità del costruttore, ai sensi del D.P.R. 224 del 24/05/1988, art. 6/b.

Si raccomanda di avere cura del presente manuale e di conservarlo in un luogo di facile e rapido accesso: qualora fosse smarrito o deteriorato l'utilizzatore deve richiedere copia al costruttore. Se l'apparecchio dovesse essere venduto o trasferito ad un altro utente assicurarsi sempre che il manuale lo accompagni. Le immagini e le figure presenti in tale manuale, hanno valore puramente illustrativo e possono differire dalla realtà. Thermorossi si riserva inoltre di apportare modifiche in qualsiasi momento e senza preavviso al contenuto del presente manuale.

Thermorossi S.p.A. mantiene i diritti di autore sul presente manuale. Senza necessaria autorizzazione le istruzioni indicate non potranno essere duplicate o comunicate a terzi e non potranno essere utilizzate per scopi concorrenziali.

1.2 NORME DI SICUREZZA**DANNI A PERSONE**

Questo simbolo di sicurezza identifica importanti messaggi nel corso del manuale. Quando si incontra, leggere attentamente il messaggio che segue poiché la non osservanza può provocare gravi danni alle persone che utilizzano l'apparecchio.

**DANNI A COSE**

Questo simbolo di sicurezza identifica dei messaggi o istruzioni dalla cui osservanza dipende il buon funzionamento dell'apparecchio. Se non osservati scrupolosamente, si possono verificare seri danneggiamenti all'apparecchio.

**INFORMAZIONI**

Questo simbolo segnala delle istruzioni importanti per il buon funzionamento dell'apparecchio. Se non osservate correttamente, il funzionamento non risulterà soddisfacente.

1.3 RACCOMANDAZIONI

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente in tutte le sue parti il presente manuale di uso e manutenzione poiché la conoscenza delle informazioni e delle prescrizioni contenute nella presente pubblicazione è essenziale per il corretto uso dell'apparecchio stesso.

Non sarà riconosciuta alcuna responsabilità per danni, anche a terzi nel caso in cui non siano seguite le indicazioni per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio. Modifiche dell'apparecchio eseguite dall'utilizzatore o chi per lui, devono considerarsi a totale responsabilità dello stesso. Sono a carico dell'utilizzatore tutte le operazioni necessarie al mantenimento in efficienza dell'apparecchiatura prima e durante il suo uso.

1.4 AVVERTENZE GENERALI

Attenzione: l'apparecchio deve obbligatoriamente essere connesso a un impianto munito di conduttore di terra PE (conformemente a quanto previsto dalle normative relativamente alle apparecchiature in bassa tensione). Prima di installare l'apparecchiatura, è necessario verificare l'efficienza del circuito di terra dell'impianto di alimentazione.

Attenzione: la linea di alimentazione deve essere di sezione adeguata alla potenza dell'apparecchiatura. La sezione dei cavi deve in ogni caso essere non inferiore a 1,5 mmq. L'alimentazione dell'apparecchio deve avvenire a tensione 230V e a 50 Hz. Variazioni di tensione superiori al 10% del valore nominale possono dar luogo a funzionamento irregolare o a danneggiamento del dispositivo elettrico. L'apparecchio deve essere posizionato in modo che la presa di alimentazione nel locale sia accessibile. Se non è già presente, è necessario fare installare a monte dell'apparecchiatura un interruttore differenziale adeguato.

Posizionare il cavo di alimentazione in modo che non possa venire in alcun modo a contatto con il tubo di scarico dei fumi o con parti calde dell'apparecchio. Nel caso il cavo di alimentazione fosse danneggiato deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza tecnica autorizzato in modo da prevenire ogni rischio.

THERMOFAN

Il prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, da persone con ridotte capacità mentali, sensoriali o fisiche o da persone prive di conoscenza delle istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto (dette istruzioni si trovano nel presente libretto). I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Non depositare oggetti non resistenti al calore, infiammabili o combustibili nei pressi dell'apparecchio: tenerli ad adeguata distanza. Non utilizzare il prodotto come appoggio per asciugare indumenti. Eventuali stendibiancheria devono essere tenuti a distanza adeguata. E' fatto assoluto divieto scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica durante il funzionamento.



Attenzione: non bagnare l'apparecchio e non avvicinarsi alle parti elettriche con le mani bagnate. Tutte le pulizie evidenziate nel presente manuale devono essere fatte ad apparecchio freddo e spento.



Attenzione! Avviso per i clienti svizzeri.
Si prega di fare riferimento alle normative cantonali vigenti dei Vigili del Fuoco (Obbligo di segnalazione e distanze di sicurezza) e alla Nota relativa all'installazione di stufe emessa dall'Associazione degli Istituti d'Assicurazione Incendi (VKF - AEAI).



ATTENZIONE: è obbligatorio collegare a terra l'apparecchio. La non osservanza di detta istruzione porta seri danneggiamenti al corpo dello stesso non coperti da garanzia. Far verificare la messa a terra da un tecnico elettricista. Non deve esserci potenziale elettrico (Volt) fra la terra del generatore e la terra reale dell'impianto.

1.5 TRASPORTO ED IMMAGAZZINAMENTO

TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE

Porre particolare attenzione affinché il pannello elettrico, e tutte le parti delicate siano preservate da urti meccanici che ne compromettano l'integrità e il corretto funzionamento.

IMMAGAZZINAMENTO

L'immagazzinamento dell'apparecchio deve essere effettuato in locali privi di umidità e non deve essere esposto alle intemperie. E' sconsigliato conservare il prodotto in magazzino per periodi eccessivamente prolungati.

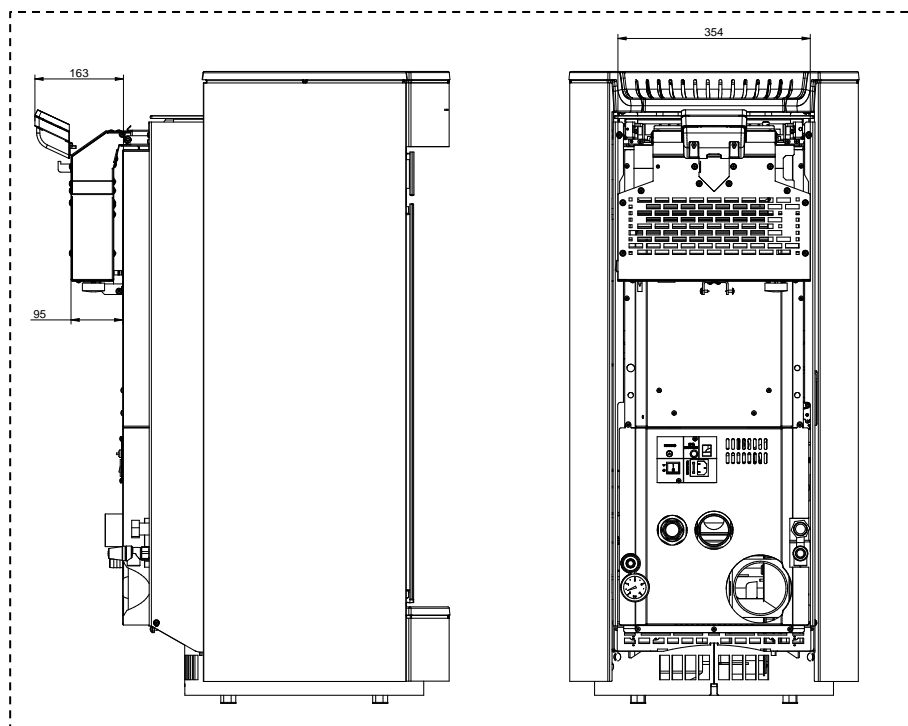
1.6 INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



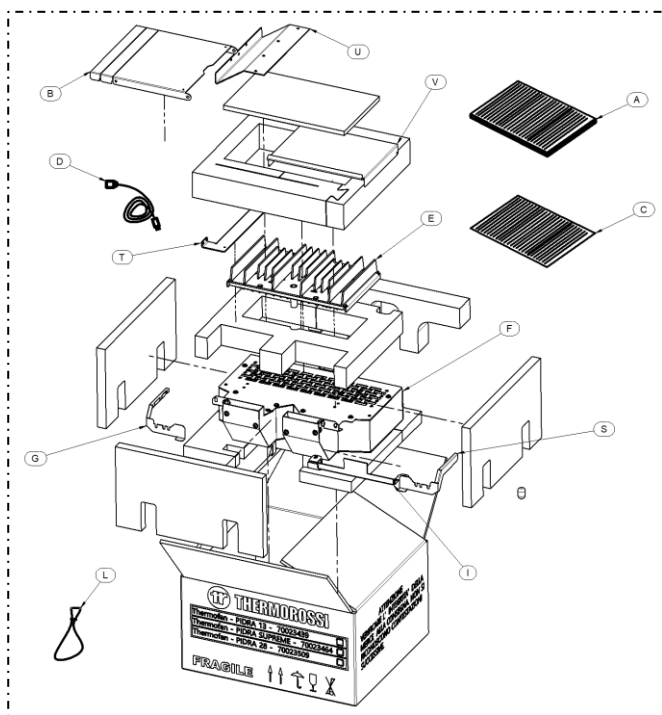
Alla fine vita della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani ma dovrà essere smaltito nel rispetto dell'ambiente e delle normative vigenti in materia. Dovrà essere consegnato presso idonei centri di raccolta differenziata di rifiuti elettronici spesso predisposti dalle amministrazioni comunali. Smaltire in modo corretto, oltre a non inquinare l'ambiente, favorisce il recupero e il riciclo dei materiali.

2 - CARATTERISTICHE TECNICHE

	U.M.	THERMOFAN
Tensione di alimentazione	V	230
Frequenza di alimentazione	Hz	50
Assorbimento elettrico Max	W	30

THERMOFAN**3 – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO VALIDE SOLO PER PIDRA 14 – 18 – 21****3.1 – VISTE ED INGROMBRI****3.2 – DISIMBALLO**

Procedere ad aprire lo scatolone, ed estrarre i seguenti componenti:

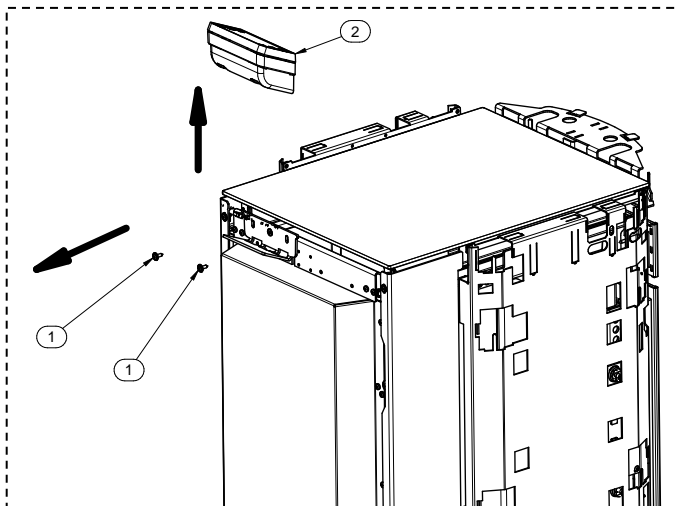


A	Manuale di istruzioni
B	Deflettore aria
C	Foglio di controllo
D	Cavo alimentazione 230V
E	Tappo alettato
F	Scatola ventilazione
I	Protezione pannello comandi
L	Sacchetto viteria
N	Vite TC + 3,9 X 9.5
O	Dado M6 autobloccante
P	Rondella elastica d. 6
Q	Vite TBEI M6X12
R	Pomello in acciaio
S	Supporto termostato destro
T	Staffa posteriore
U	Supporto superiore
V	Convogliatore aria
Z1	Vite TC + 4 X 12
Z2	Dado M4 autofrenante

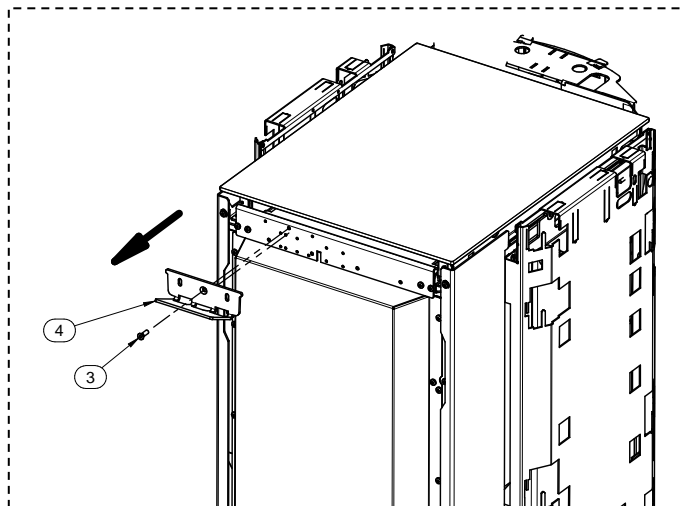
3.3 – INSTALLAZIONE

Tali operazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale professionalmente qualificato, abilitato secondo il decreto n° 37 del 22 gennaio 2008 e normative vigenti in materia. Prima di eseguire tale operazione è necessario accertarsi che il cavo di alimentazione sia sconnesso dalla presa di alimentazione.

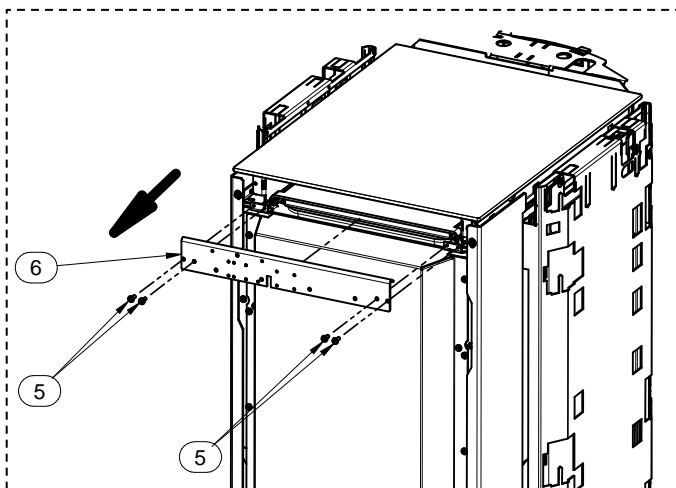
THERMOFAN



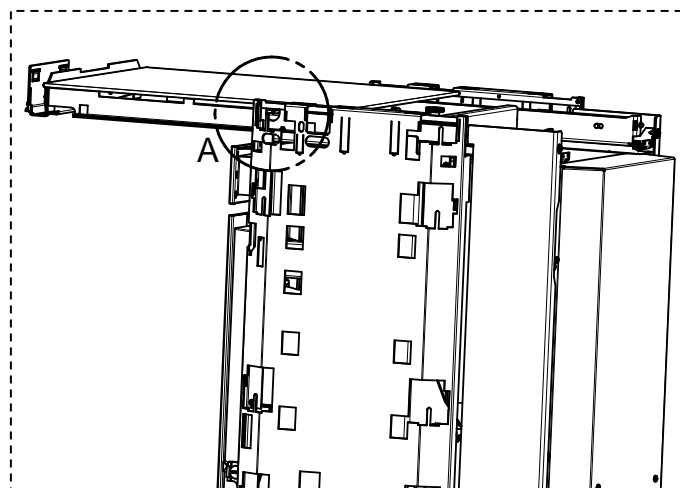
1 – Svitare le due viti (1) e rimuovere il frontalino (2).



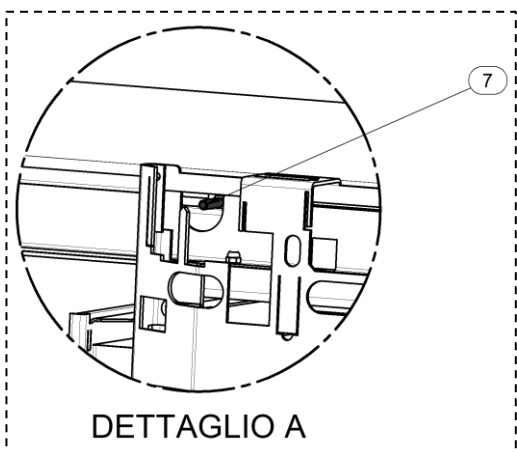
2 – Svitare la vite (3) e rimuovere il portafrontalino (4).



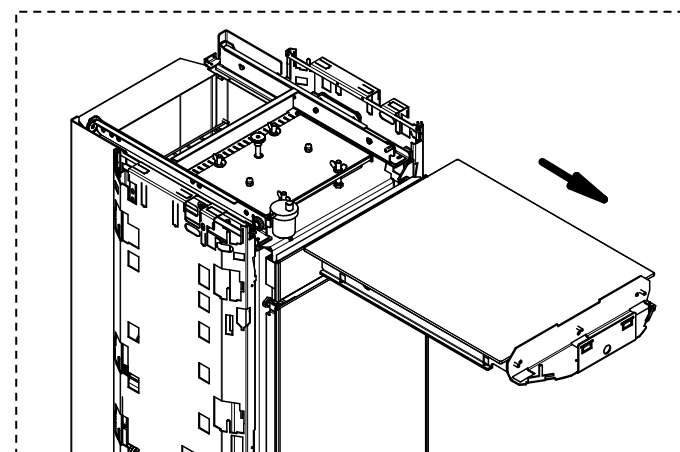
3 – Svitare le quattro viti (5) e rimuovere la lama (6).



4 – Estrarre il vassoio ed individuare il grano (7).

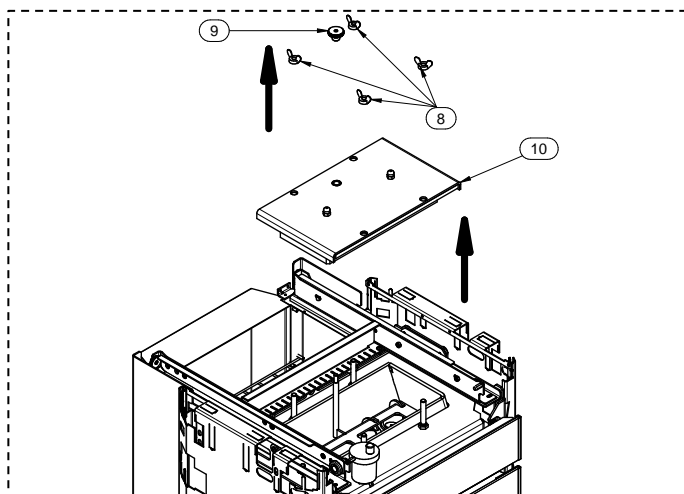


5 – Svitare il grano (7) con una chiave a brugola.

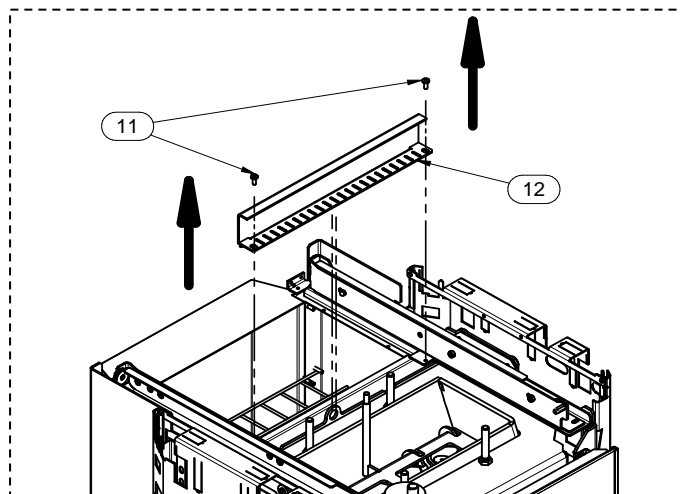


6 – Rimuovere il vassoio tirandolo verso l'esterno.

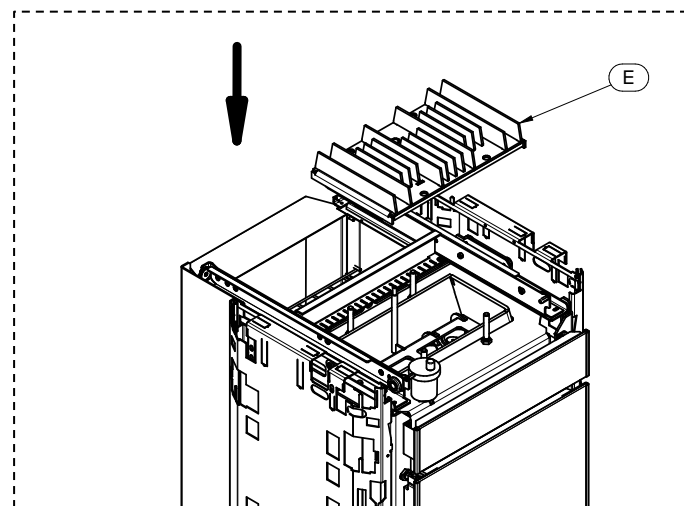
THERMOFAN



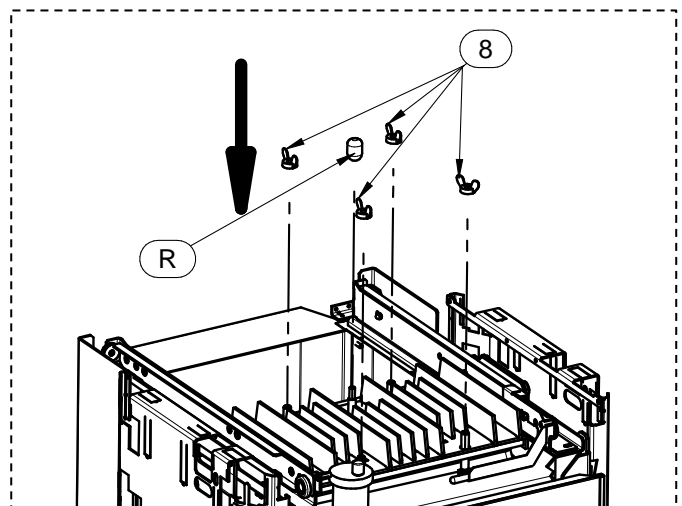
7 – Togliere il tappo superiore (10) svitando i 4 dadi ad alette (8) ed il pomello (9).



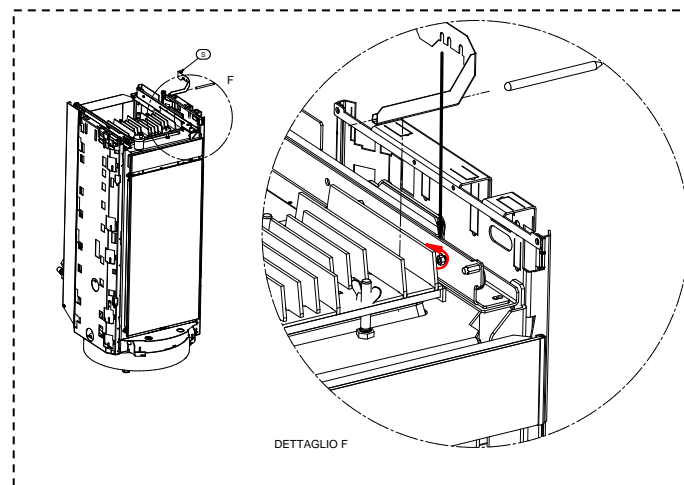
8 – Svitare le due viti (11) e rimuovere la lama (12).



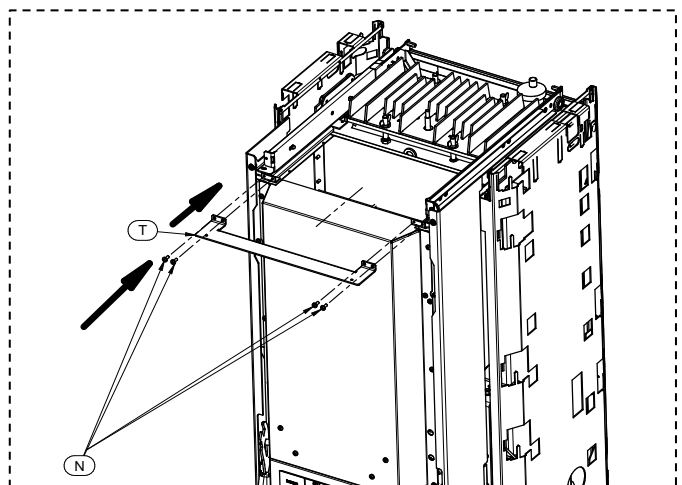
9 – Installare il tappo alettato (E) fornito all'interno del kit del Thermofan.



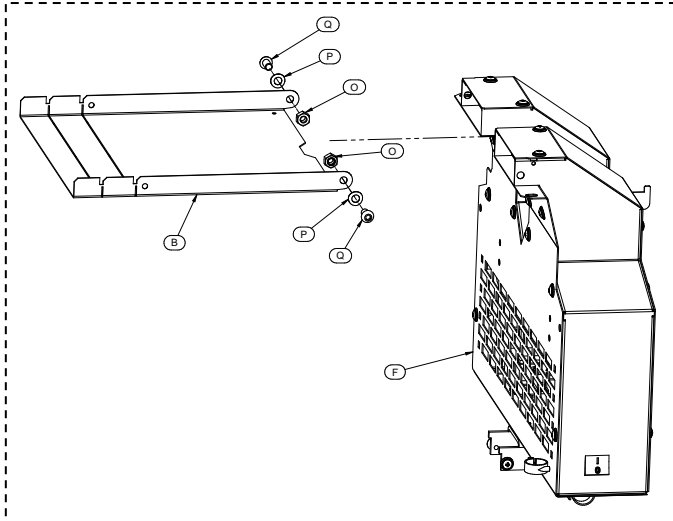
10 – Fissare il tappo alettato (E), con i 4 dadi ad alette (8) precedentemente rimossi e sostituire il pomello dei turbolatori con il pomello in acciaio (R).



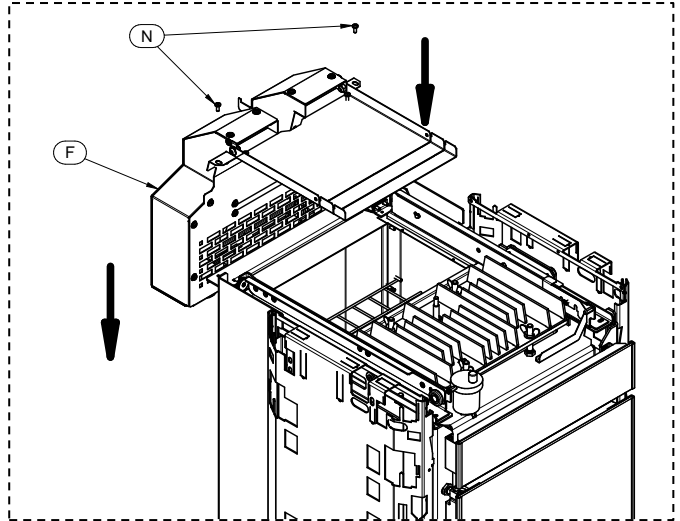
11 – Fissare il supporto termostato destro (S) fissandolo attraverso il dado indicato dalla freccia



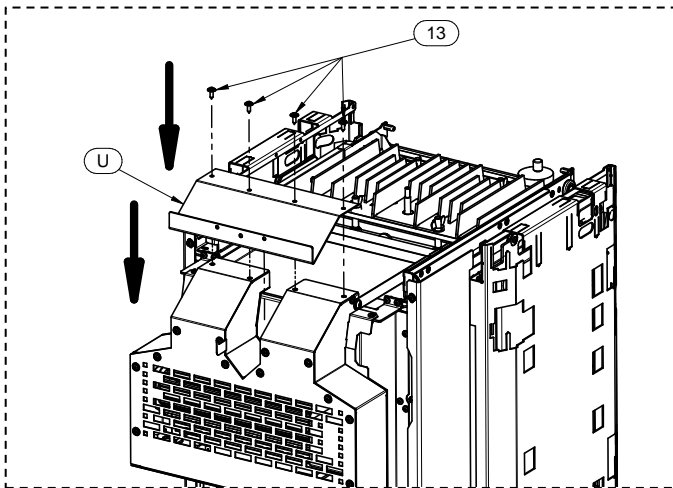
12 – Fissare la staffa posteriore (T) con le viti (N) fornite in dotazione.



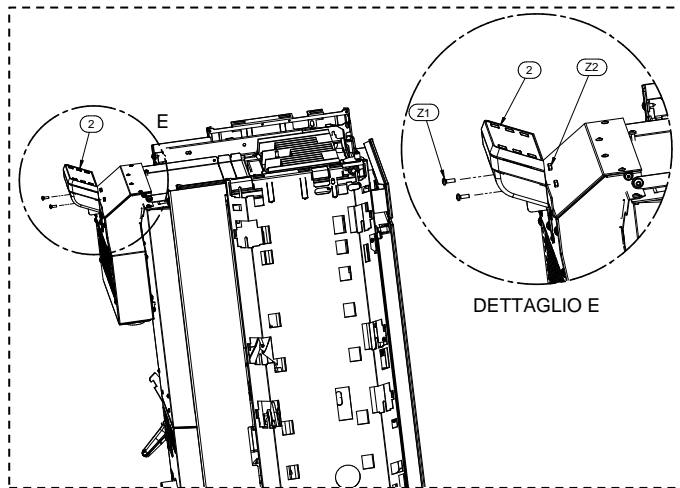
13 – Fissare il deflettore aria (B) alla scatola di ventilazione (F) e fissarlo attraverso le viti Q, le rondelle P e i dadi O, come indicato in figura.



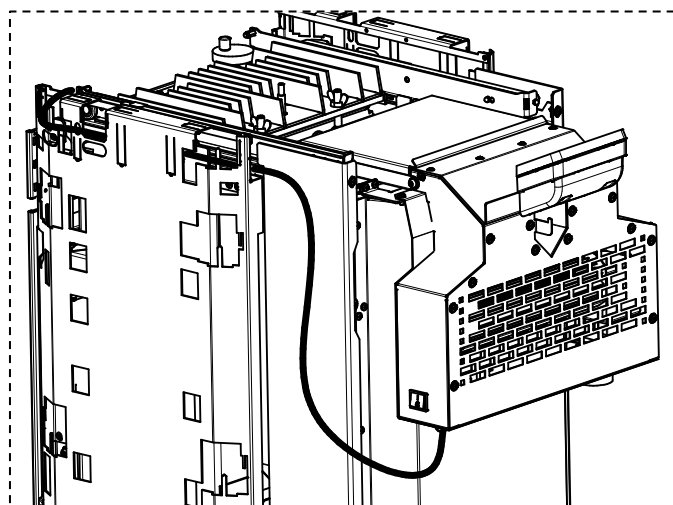
14 – Fissare con le viti (N) la scatola di ventilazione con deflettore (F) al corpo dell'apparecchio.



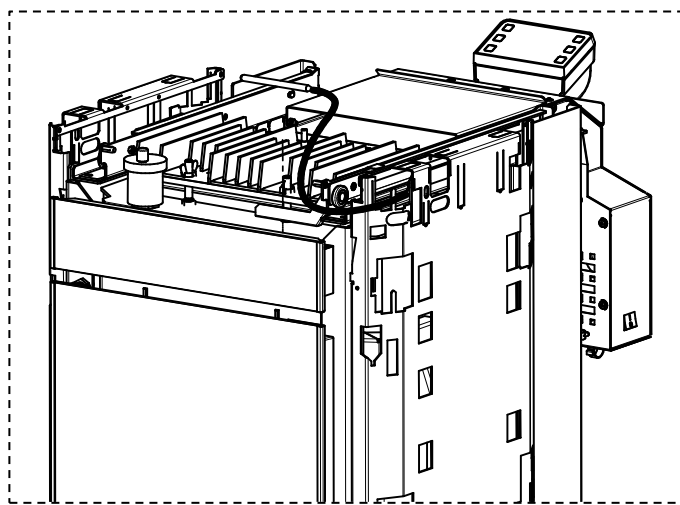
15 – Rimuovere le quattro viti (13) superiori presenti nella scatola di ventilazione (F) e fissare il supporto superiore (U) utilizzando le stesse viti.



16 – Fissare il frontalino (2) con le viti (Z1) e i due dadi (Z2) al supporto superiore (U).

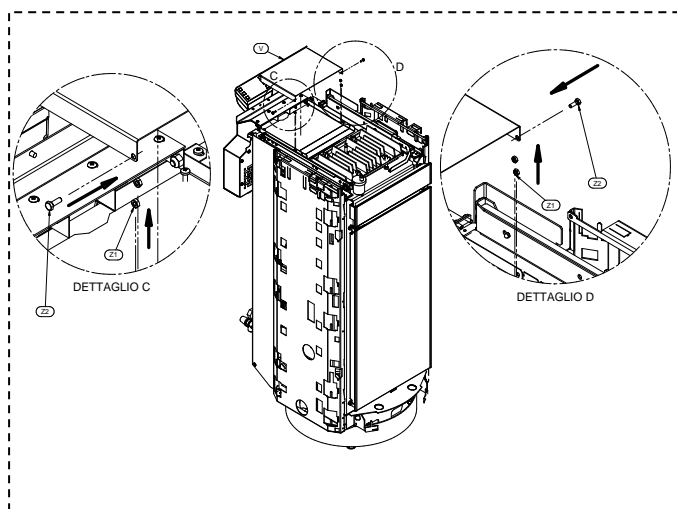


17 – Srotolare il cavo del bulbo e farlo passare all'interno dei montanti del generatore in modo che non possa venire danneggiato o schiacciato. Le curve del cavo devono essere morbide ed ad ampio raggio.

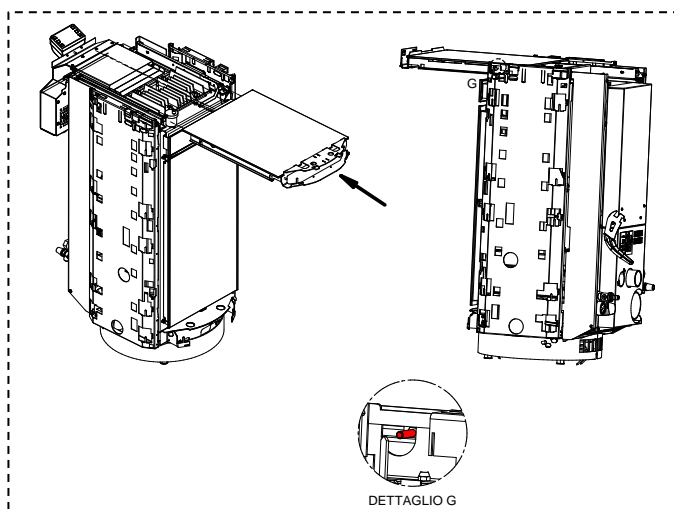


18 – Infilare il bulbo del termostato nel supporto bulbo termostato, come indicato in figura e stringere delicatamente le alette del supporto. Fare attenzione a non schiacciare o deformare il capillare.

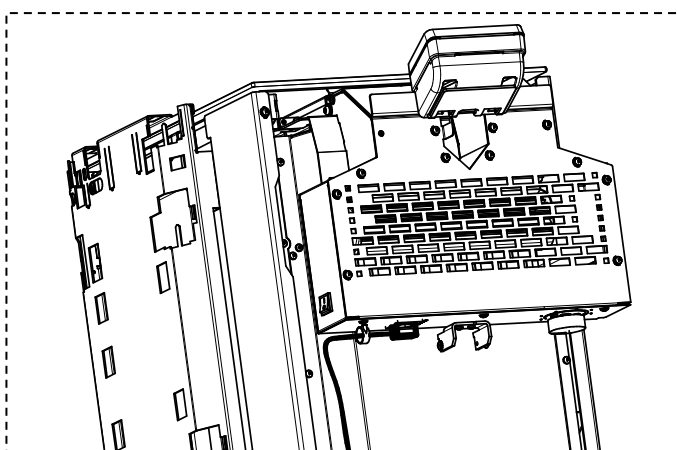
THERMOFAN



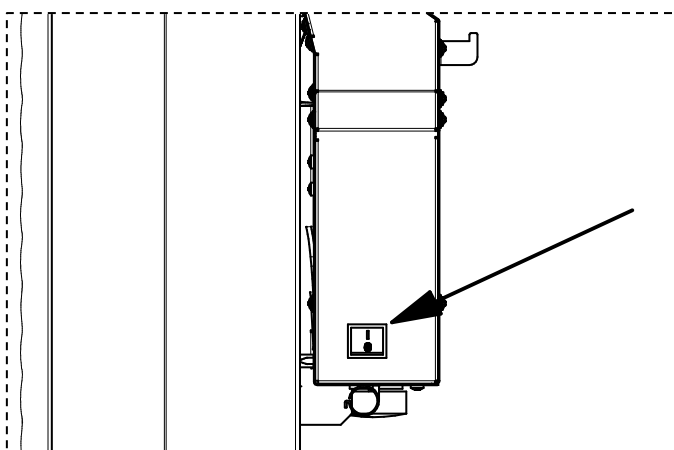
19 – Fissare il convogliatore di aria (V) con le due viti (Z1) e i due dadi (Z2) al deflettore di aria (B).



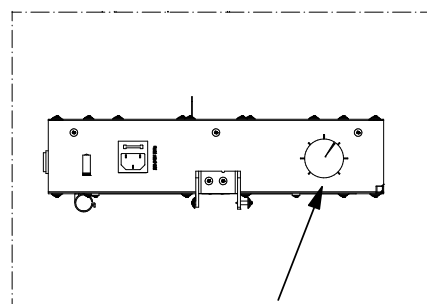
20 – Rimontare il vassoio e riavvitare il grano precedentemente rimosso.



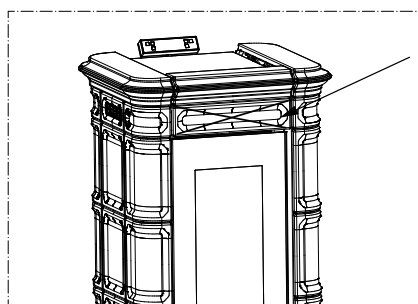
21 – Collegare in seguito il cavo di alimentazione 230V alla corrente, passandolo all'interno della fascetta presente nella scatola ventilazione.



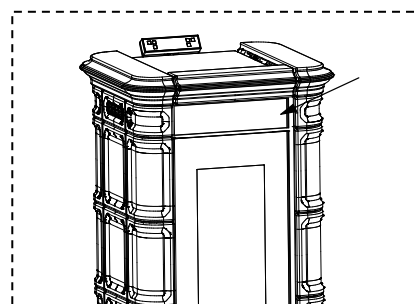
22 – Dare alimentazione al Thermofan attraverso l'interruttore generale I/O.



23 – La regolazione consigliata del Thermofan si ottiene posizionando la manopola di regolazione, come indicato nella figura.



ATTENZIONE: Sarà necessario rimuovere la ceramica frontale, se prevista, seguendo le istruzioni fornite a corredo del rivestimento del prodotto.

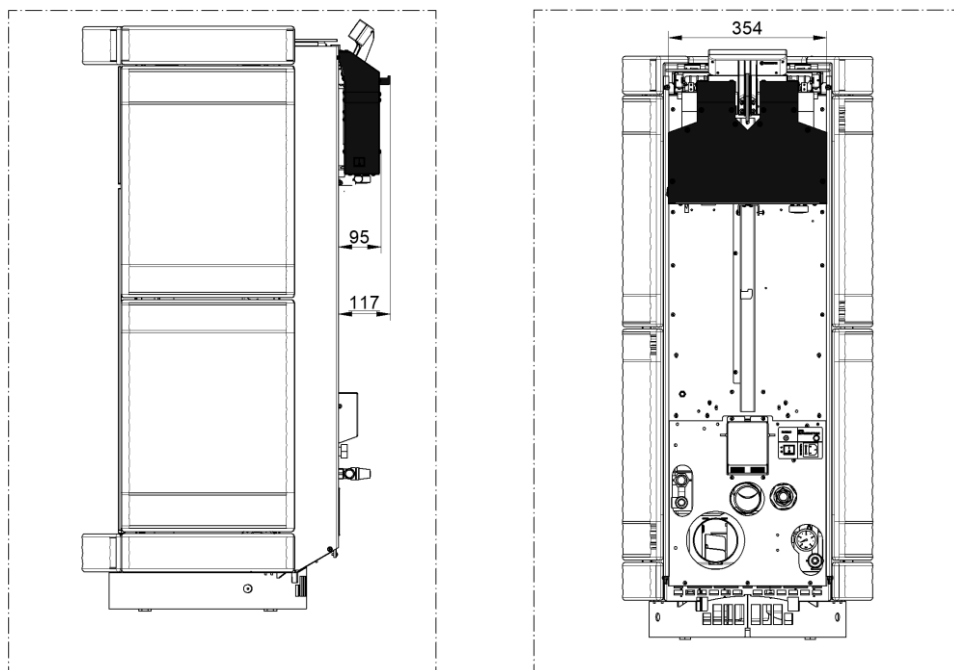


Si dovrà montare al posto della ceramica il cristallo installato di serie nel generatore e fissarlo al posto della ceramica.

THERMOFAN

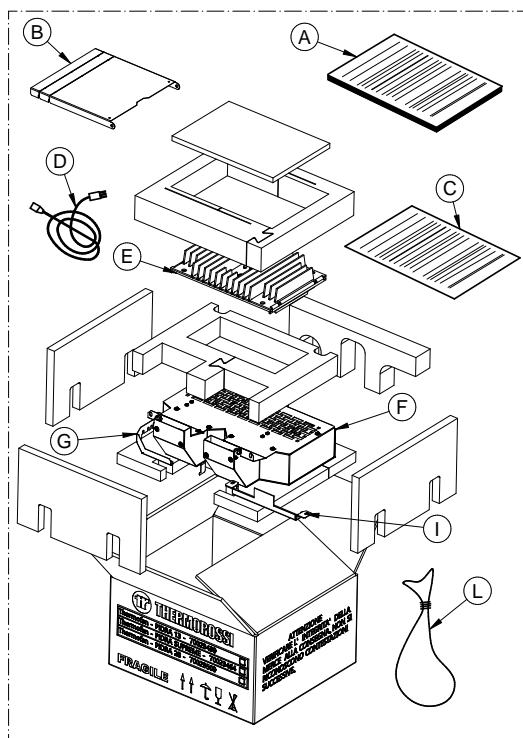
4 – ISTRUZIONI DI MONTAGGIO VALIDE SOLO PER PIDRA SUPREME – PIDRA29

4.1 – VISTE ED INGROMBRI

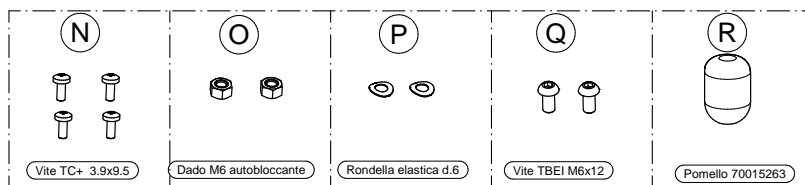


4.2 – DISIMBALLO

Procedere ad aprire lo scatolone, ed estrarre i seguenti componenti:



A	Manuale di istruzioni
B	Deflettore aria
C	Foglio di controllo
D	Cavo alimentazione 230V
E	Tappo alettato
F	Scatola ventilazione
G	Supporto bulbo termostato
I	Protezione pannello comandi
L	Sacchetto viteria
N	Vite TC + 3,9 X 9,5
O	Dado M6 autobloccante
P	Rondella elastica d. 6
Q	Vite TBEI M6X12
R	Pomello in acciaio



4.3 – INSTALLAZIONE



Tali operazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale professionalmente qualificato, abilitato secondo il decreto n° 37 del 22 gennaio 2008 e normative vigenti in materia. Prima di eseguire tale operazione è necessario accertarsi che il cavo di alimentazione sia sconnesso dalla presa di alimentazione.

THERMOFAN

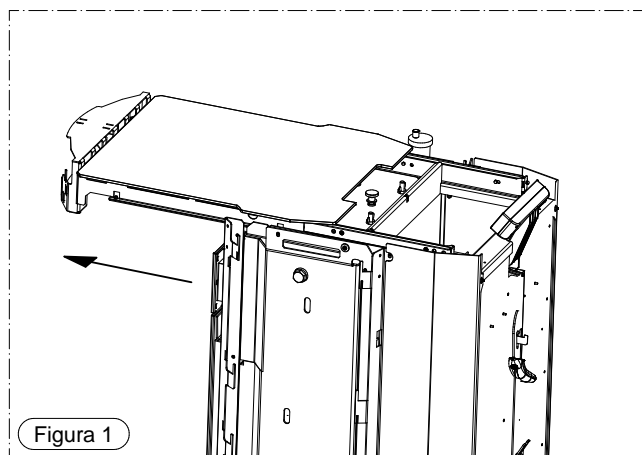


Figura 1

1 - Estrarre il vassoio del generatore.

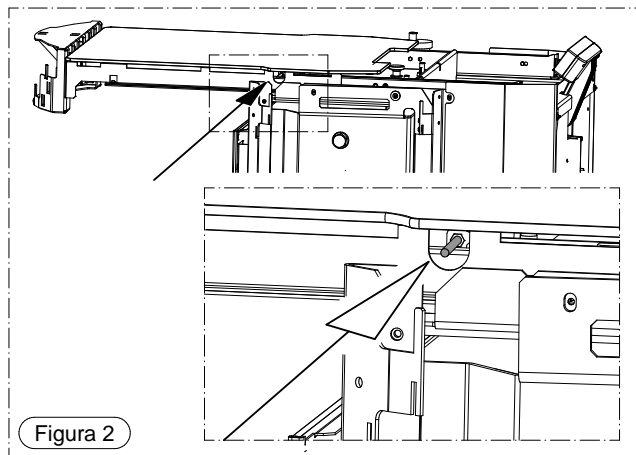


Figura 2

2 - Svitare il grano indicato nella freccia.

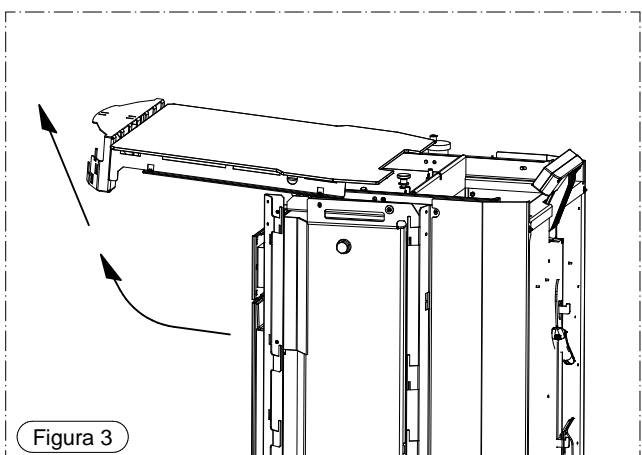


Figura 3

3 - Rimuovere il vassoio, tirandolo verso l'esterno.

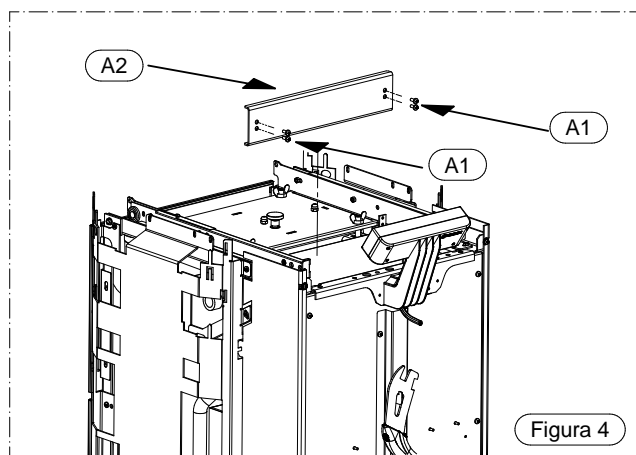


Figura 4

4 - Svitare le quattro viti A1 indicate dalle frecce e rimuovere la lama A2.

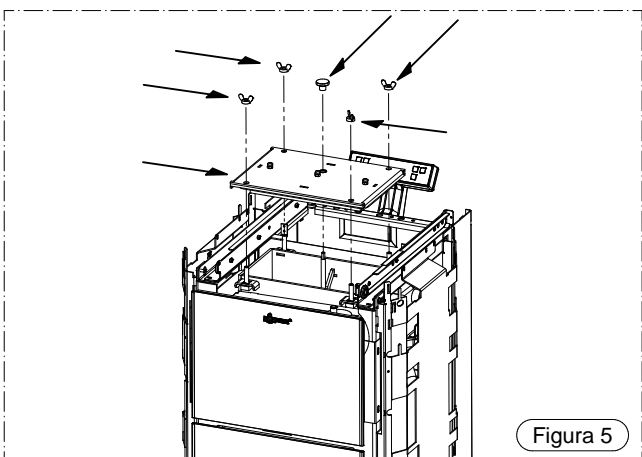


Figura 5

5 - Togliere il tappo superiore svitando i 4 dadi ad alette ed il pomello dei turbolatori.

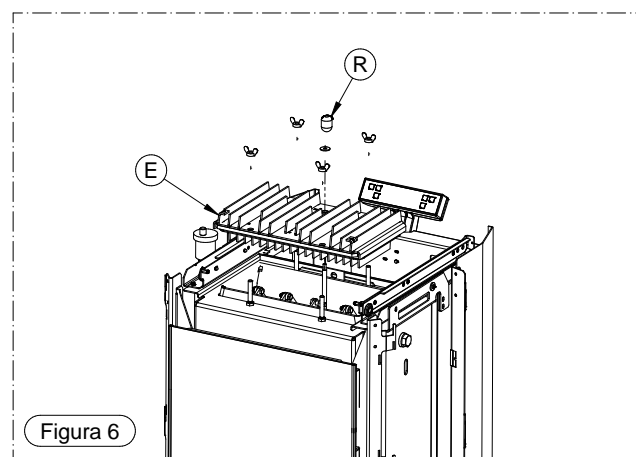


Figura 6

6 - Installare il tappo alettato (E), fissarlo con i 4 dadi ad alette precedentemente rimossi e sostituire il pomello dei turbolatori con il pomello in acciaio (R).

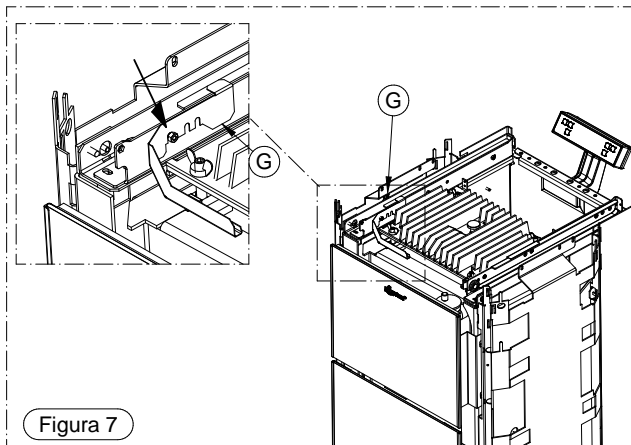


Figura 7

7 – Fissare il supporto bulbo termostato (G) fissandolo attraverso il dado indicato dalla freccia.

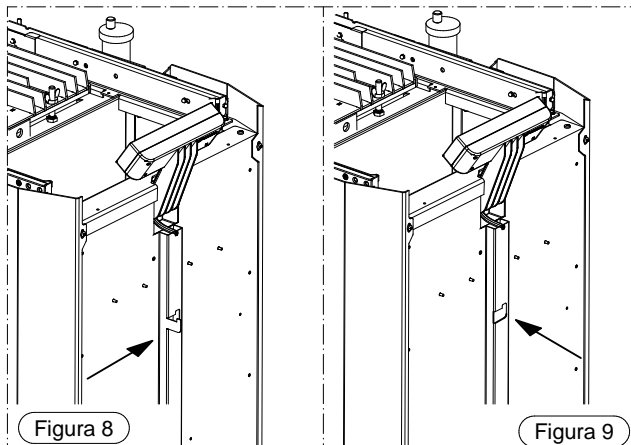


Figura 8

Figura 9

8 e 9 – Piegarlo il gancio porta maniglia del generatore.

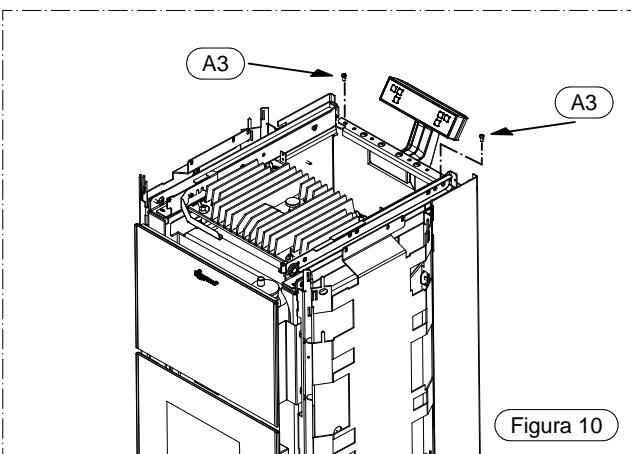


Figura 10

10 – Svitare le due viti A3 indicate dalle frecce.

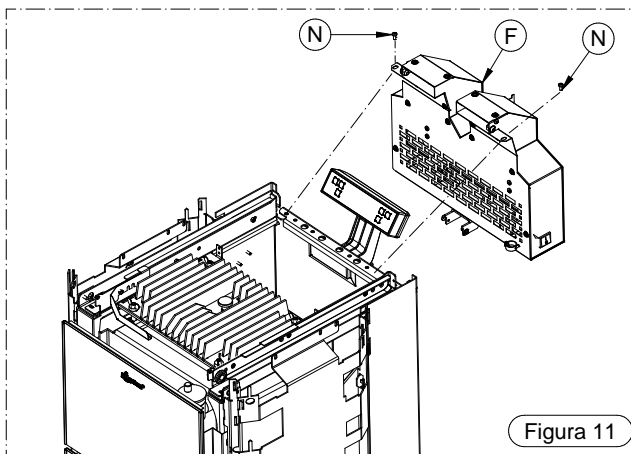


Figura 11

11 – Appoggiare la scatola ventilazione (F), fissare il tutto con le due viti (N).

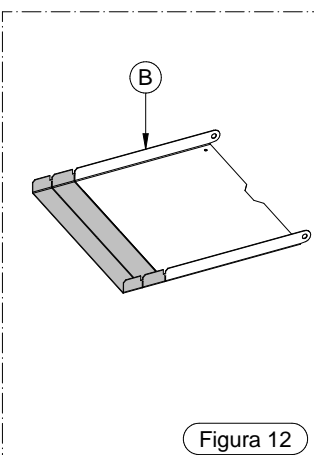


Figura 12

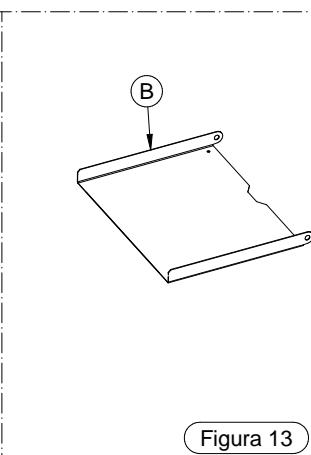


Figura 13

12 e 13 – Prendere il deflettore aria (B) e rimuovere attraverso l'utilizzo di una pinza tutte e due le alette pretagliate.

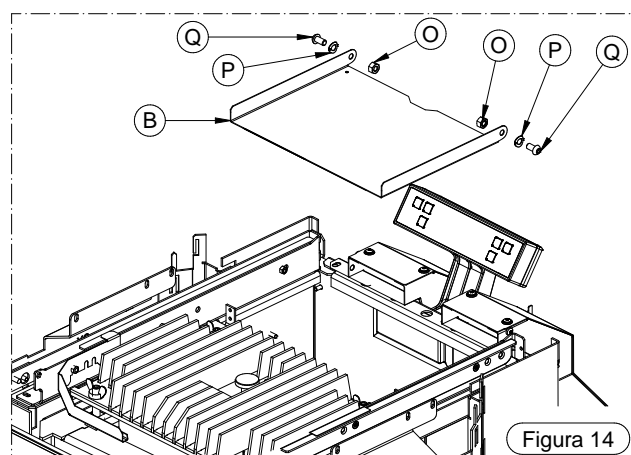


Figura 14

14 – Fissare il deflettore aria (B) al generatore e fissarlo attraverso le viti Q, le rondelle P e i dadi O, come indicato nella figura.

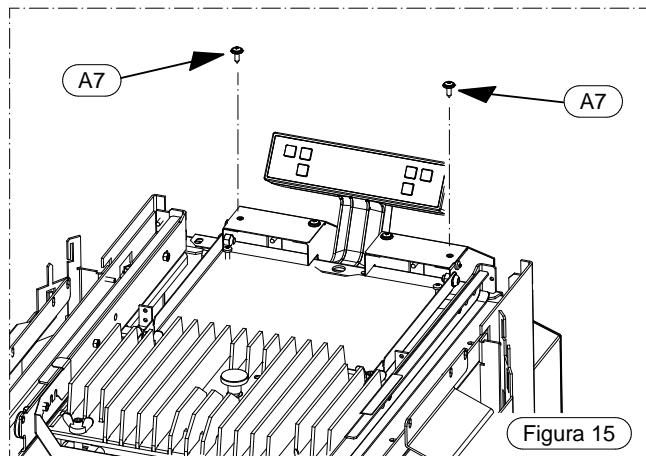


Figura 15

15 – Rimuovere le due viti A7 già presenti nella scatola di ventilazione, come indicato in figura.

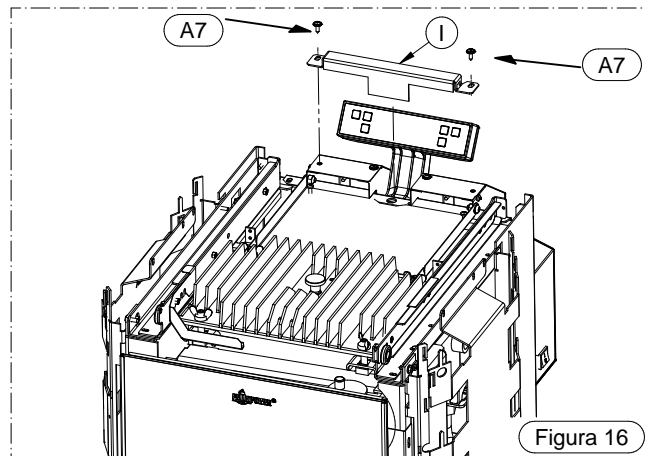


Figura 16

16 – Fissare la protezione pannello comandi (I) attraverso le due viti A7 precedentemente rimosse, come indicato in figura.

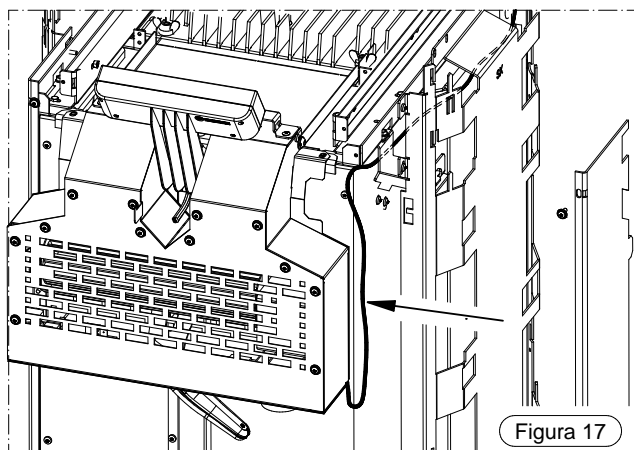


Figura 17

17 – Srotolare il cavo del bulbo e farlo passare all'interno dei montanti del generatore in modo che non possa venire danneggiato o schiacciato. Le curve del cavo devono essere morbide ed ad ampio raggio.

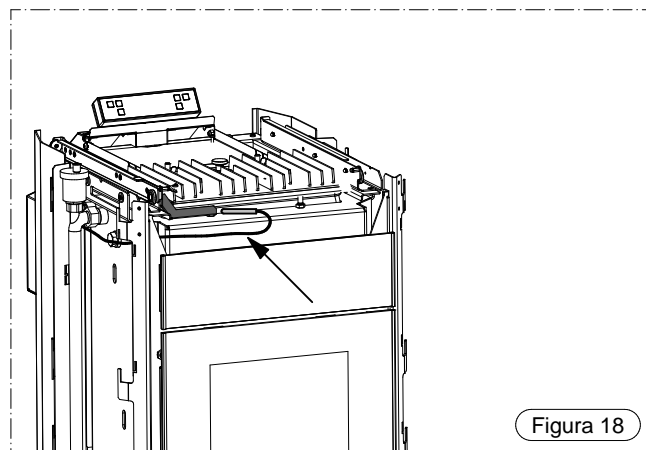


Figura 18

18 – Infilare il bulbo del termostato nel supporto bulbo termostato, come indicato in figura e stringere delicatamente le alette del supporto. Fare attenzione a non schiacciare o deformare il capillare.

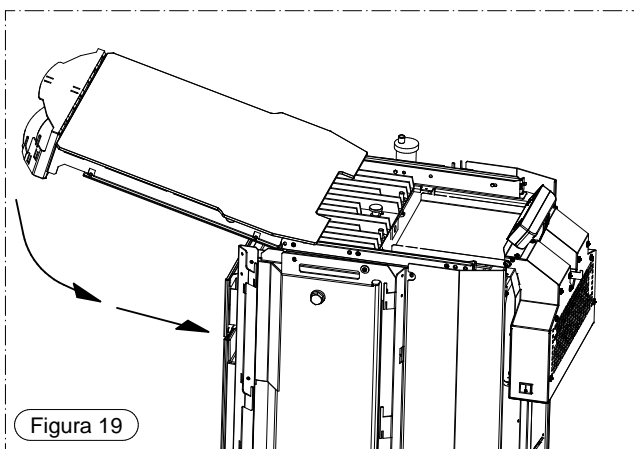


Figura 19

19 – Riasssemblare il vassoio del generatore.

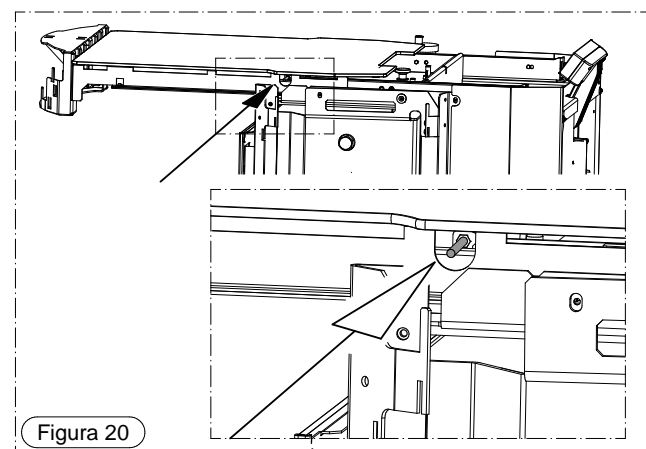
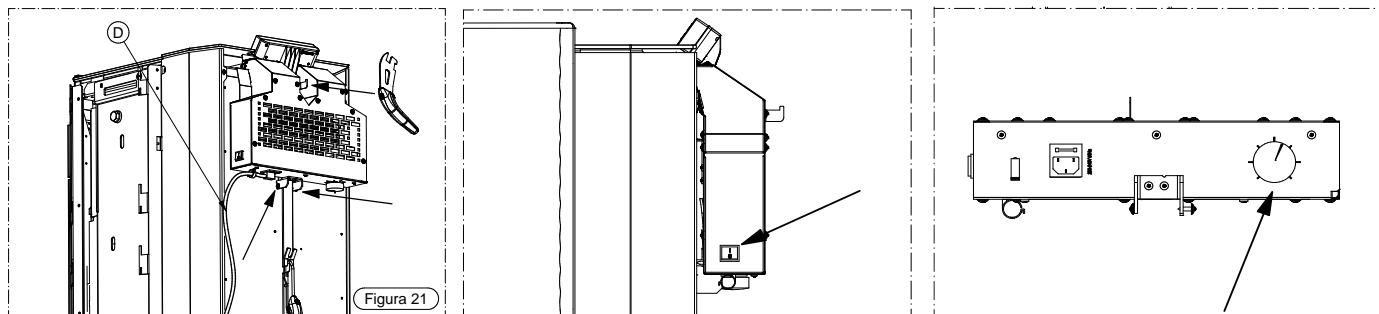


Figura 20

20 – Riavvitare il grano precedentemente rimosso.



21 – Fissare le due viti indicate dalle frecce della scatola ventilazione in modo tale da renderla solidale al generatore ed evitare vibrazioni. Collegare in seguito il cavo di alimentazione 230V alla corrente, passando all'interno della fascetta presente nella scatola.

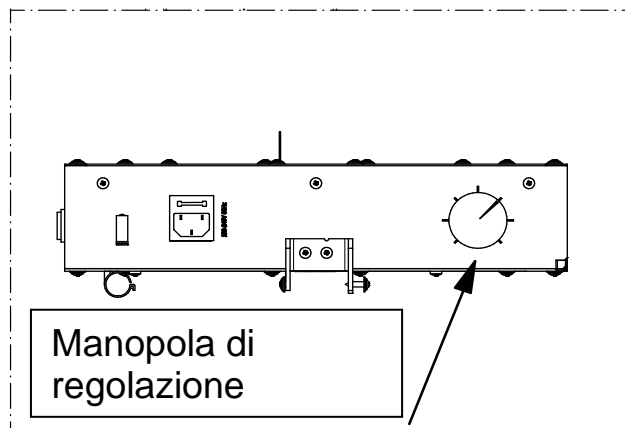
22 – Dare alimentazione al Thermofan attraverso l'interuttore generale I/O.

23 – La regolazione consigliata del Thermofan si ottiene posizionando la manopola di regolazione, come indicato in figura.

5 – UTILIZZO



Il Thermofan viene azionato dal termostato in dotazione, il quale fa partire il ventilatore solo quando la temperatura dell'aria sarà sufficientemente calda. Il termostato è regolabile attraverso la manopola di regolazione e si potrà quindi decidere a quale temperatura attivare il ventilatore. Il termostato disattiverà automaticamente la ventilazione a raffreddamento avvenuto.



Attenzione: durante la fase di riempimento del serbatoio, prestare attenzione a non far cadere del pellet nelle parti interne all'apparecchio, ciò potrebbe causare, in casi estremi, possibili fiamme libere.



E' severamente vietato spegnere o disalimentare il Thermofan durante il normale funzionamento o farlo stare spento per periodi prolungati, comportamenti di questo tipo espongono i componenti dell'apparecchio a temperature molto elevate. Per tale motivo non verrà riconosciuto in garanzia alcun danno derivato dall'esposizione prolungata dell'apparecchio a tali temperature.



THERMOROSSI 

Fire Lovers

THERMOROSSI S.p.A.

Via Grumolo, 4 (Z.I.) 36011 Arsiero (VI) - ITALY

Fax 0445.741657 - www.thermorossi.com - info@thermorossi.it